

 Генеральная  
Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/50/7/Add.7  
6 December 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
Пункты 115, 116, и 121 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ  
ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД  
1996-1997 ГОДОВ

ОБЩАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций,  
содержащихся в докладе Комиссии по международной  
гражданской службе (A/50/30)

Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел представленное Генеральным секретарем в документе A/C.5/50/24\* и Corr.1 заявление о финансовых последствиях для двухгодичных периодов 1994-1995 и 1996-1997 годов ряда решений и рекомендаций, представленных Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии в докладе КМГС за 1995 год 1/. Как и в прошлом, Консультативный комитет ограничился рассмотрением финансовых последствий лишь тех рекомендаций, изложенных в докладе КМГС, которые были представлены Генеральной Ассамблее Генеральным секретарем в его заявлении. Комитет не высказывал никаких замечаний в отношении самих рекомендаций или лежащих в их основе методологий. Кроме того, как стало ясно Комитету из информации, предоставленной секретариатом КМГС, расчеты производились на основе кадровой информации по всей системе Организации Объединенных Наций в целом. Эти данные касаются сотрудников, а не должностей, и в качестве стандартной базы в них используются показатели для уровня должности C-4, ступень VI, который в шкале общей системы является точкой сопоставления, эквивалентной должностям уровней ОШ-13 и ОШ-14 в гражданской службе-компараторе.

2. Как указывается в пунктах 1 и 25 заявления Генерального секретаря, финансовые последствия рекомендаций КМГС приведут к чистому увеличению расходов из регулярного бюджета на 37,7 млн. долл. США (14,8 млн. долл. США в 1996 году и 22,9 млн. долл. США в 1997 году). В отношении изменения вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше эти рекомендации предусматривают а) повышение шкалы базовых/ минимальных окладов, изменение структуры шкалы и повышение индексов корректировок по месту службы; б) учет пенсионных взносов при динамических корректировках индексов корректировок по месту службы и корректировках по итогам сопоставительных обследований службы; и с) компонент расходов вне места службы для мест службы группы I. Применительно к вознаграждению сотрудников категории общего обслуживания и других категорий сотрудников, набираемых на местах, последствия возникают в связи с обследованиями наилучших преобладающих условий службы в Нью-Йорке, Женеве и Риме.

3. На основании пунктов 6 и 9 заявления Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что для восстановления соотношения между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций и чистым вознаграждением сотрудников федеральной гражданской службы Соединенных Штатов в Вашингтоне на уровне 115 процентов Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее а) скорректировать нынешнюю шкалу базовых/минимальных окладов общей системы Организации Объединенных Наций путем увеличения окладов на 3,089 процента с 1 марта 1996 года и б) увеличить с 1 июля 1996 года индексы корректировок по месту службы во всех местах службы на 5,1 процента. Корректировка шкалы базовых/минимальных окладов должна идти параллельно с пересмотром шкалы окладов в службе-компараторе. Соответственно, увеличение шкалы базовых/минимальных окладов в Организации Объединенных Наций на 3,089 процента следует – с 15-месячным запаздыванием – за повышением на 3,22 процента валовых окладов (т.е. окладов до вычета налогов) в 1995 году в службе-компараторе (в Вашингтоне).

4. Как указывается в пункте 249 доклада КМГС, совокупным результатом осуществления предложений КМГС будет доведение в 1996 году разницы в чистом вознаграждении сотрудников Организации Объединенных Наций и гражданской службы Соединенных Штатов до уровня, близкого медиане 115, посредством повышения чистого вознаграждения примерно на 9–10 процентов на средневзвешенной основе. В приложении X к докладу Комиссии приводится предлагаемая пересмотренная шкала чистых базовых окладов сотрудников категории специалистов и выше; в приложении XII разъясняется процедура корректировки чистого вознаграждения посредством повышения индексов корректировок по месту службы. Поскольку при этом методе корректируются индексы корректировок по месту службы, а не базовые оклады, эта корректировка никак не скажется на надбавках, увязанных со шкалой базовых/минимальных окладов (т.е. на надбавке за мобильность, надбавке за работу в трудных условиях, выходном пособии и надбавке за работу в опасных условиях). На основании пункта 4 заявления Генерального секретаря (A/C.5/50/24\* и Corr.1) Комитет отмечает, что КМГС проведет обзор системы надбавок за мобильность и работу в трудных условиях в 1996 году.

5. Комитет рекомендует Генеральному секретарю включить в следующее заявление об административных и финансовых последствиях рекомендаций КМГС полное объяснение и обоснование методологии, используемой при расчете числа сотрудников и процентных соотношений применительно к Организации Объединенных Наций.

6. По просьбе Комитета ему была представлена в табличной форме информация о финансовых последствиях предложений КМГС, содержащихся в ее докладе (см. приложение к настоящему докладу). Комитет отмечает, что в настоящее время в Организации Объединенных Наций работает примерно 4950 сотрудников категории специалистов и выше (27 процентов от 18 650 сотрудников категории специалистов и выше, работающих в общей системе). Из них 3410 сотрудников, или 69 процентов, занимают должности, финансируемые из регулярного бюджета, а 1810 – должности, финансируемые из внебюджетных фондов. На основании пунктов 6, 10 и 25 заявления Генерального секретаря (A/C.5/50/24\* и Corr.1) Комитет отмечает, что увеличение расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций в результате повышения шкалы базовых/минимальных окладов и повышения индексов корректировок по месту службы для сотрудников категории специалистов и выше составит 47,5 млн. долл. США (18,2 млн. долл. США в 1996 году и 29,3 млн. долл. США в 1997 году). Эта сумма включает увеличение расходов на 24,8 млн. долл. США в связи с повышением базовых/минимальных окладов (10,6 млн. долл. США в 1996 году и 14,2 млн. долл. США в 1997 году) и на 22,7 млн. долл. США в связи с повышением индексов корректировок по месту службы (7,6 млн. долл. США в 1996 году и 15,1 млн. долл. США в 1997 году).

7. В отношении 1810 сотрудников Организации Объединенных Наций, должности которых финансируются из внебюджетных источников, Комитет был информирован о том, что финансовые последствия составляют 21,4 млн. долл. США (8,2 млн. долл. США в 1996 году и 13,2 млн. долл. США в 1997 году). Эта сумма включает увеличение расходов на 11,2 млн. долл. США в связи с повышением базовых/минимальных окладов (4,8 млн. долл. США в 1996 году и 6,4 млн. долл. США в 1997 году) и на 10,2 млн. долл. США в связи с повышением индексов корректировок по месту службы (3,4 млн. долл. США в 1996 году и 6,8 млн. долл. США в 1997 году).

8. В ответ на запрос Комитета ему была представлена информация о расходах Организации Объединенных Наций в 1996–1997 годах в связи с утвержденным КМГС повышением корректива по месту службы с 1 ноября 1995 года. Совокупные расходы в связи с этой мерой, которая не включена в рекомендации КМГС, находящиеся в настоящее время на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, составляют 15,6 млн. долл. США по разделам сметы расходов и по разделу 3 сметы поступлений предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996–1997 годов. Было указано, что для Нью-Йорка повышение корректировок по месту службы на 6,47 процента было отчасти заложено в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996–1997 годов в виде прогнозируемых темпов инфляции. Расходы для внебюджетного компонента бюджета Организации Объединенных Наций оцениваются в 7,4 млн. долл. США.

9. По причинам, описанным в пунктах 271–274 доклада КМГС, и, как указывается в пунктах 11 и 12 заявления Генерального секретаря, введение в 1990 году пересмотренной процедуры учета пенсионного компонента в индексе корректировок по месту службы ненамеренно привело к систематическому занижению индексов корректировок по всем местам службы, что отрицательно сказалось на реальных доходах сотрудников. Для исправления положения Комиссия постановила начинать со следующей корректировки общей шкалы зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше использовать в динамических корректировках индексов корректировок по месту службы фактические ставки пенсионных взносов.

10. Как указывается в пункте 12 заявления Генерального секретаря, КМГС пришла к выводу, что в результате описанного выше занижения индексов коррективов по месту службы государства-члены за период с 1990 года сэкономили определенные средства (примерно 4 млн. долл. США в год). На основании пункта 25 заявления Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что расходы для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций составят, по оценкам, 425 000 долл. США в 1995 году, 2,7 млн. долл. США в 1996 году и 670 700 долл. США в 1997 году. Внебюджетные расходы составят, по оценкам, 203 271 долл. США в 1995 году, 1,2 млн. долл. США в 1996 году и 301 300 долл. США в 1997 году.

11. В целях стабилизации получаемого на руки вознаграждения в местной валюте в некоторых местах службы Комиссия постановила ввести с 1 ноября 1995 года процедуру, в соответствии с которой в расчетах индексов коррективов по месту службы для всех мест службы группы I 2/ (т.е. для мест службы, расположенных в западноевропейских странах, Соединенных Штатах Америки, Канаде, Японии, Гонконге, Республике Корея, Австралии и Французской Гвиане) вместо нынешней системы 10-процентного диапазона использовать фактические веса расходов вне места службы. В пункте 14 своего заявления Генеральный секретарь указывает, что в результате принятия этой меры государства-члены получат экономию, которая оценивается примерно в 931 500 долл. США в 1996 году и 1,9 млн. долл. США в 1997 году.

12. Применительно к финансовым последствиям обследования наилучших преобладающих условий службы в Нью-Йорке, Женеве и Риме Комитет отмечает, что экономия средств по регулярному бюджету составит примерно 10,4 млн. долл. США (5,2 млн. долл. США в 1996 году и 5,2 млн. долл. США в 1997 году).

#### Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 30  
(A/50/30).

2/ Там же, пункт 294.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Финансовые последствия доклада КМГС

#### Базовые данные

##### Число сотрудников категории специалистов и выше

	Общая система			Организация Объединенных Наций	
	Регулярный бюджет	Внебюджетные фонды	Всего	Регулярный бюджет	Внебюджетные фонды
Места расположения штаб-квартир	6 640 (74%)	2 270 (26%)	8 910 (100%)	3 410	1 540
Периферийные места службы	3 880	5 860	9 740		
Итого	10 520 (56%)	8 130 (44%)	18 650 (100%)		

Среднее вознаграждение: 82 144 долл. США (средний базовый оклад по ставке для (стандартные расходы для Нью-Йорка) иждивенцев с учетом среднего корректива по месту службы и пособия на одного ребенка)

Среднее зачитываемое для пенсии вознаграждение: 87 980 долл. США (КМС 43,2)

Величина индексного пункта на уровне C-4/VI: 541 долл. США (1 процент)

В Организации Объединенных Наций работает 4950 сотрудников из 18 650 сотрудников категории специалистов, занятых в общей системе (27 процентов): из этих 4950 сотрудников 3410 человек (69 процентов) занимают должности, финансируемые из регулярного бюджета.

#### Оклады сотрудников категории специалистов

По оценкам КМГС, совокупные расходы общей системы составляют 157,4 млн. долл. США в год, которые распределяются следующим образом:

	<u>В тыс. долл.</u> <u>США</u>
a) Шкала базовых/минимальных окладов	
i) Увеличение вознаграждения	73 800
ii) Надбавка на мобильность и работу в трудных условиях	1 881
iii) Страны, для которых величина множителя менее 3,0	33
iv) Шкала выходных пособий	402
v) Надбавка за работу в опасных условиях	211
b) Повышение корректива по месту службы на 5,1 процента	81 100
Итого	157 427

В 1996 году меры, предусмотренные в подпункте a, будут осуществлены с 1 марта, а меры, предусмотренные в подпункте b, - с 1 июля 1996 года: предполагаемые финансовые последствия составят менее 103,6 млн. долл. США.

В Организации Объединенных Наций работает 27 процентов от общего числа сотрудников категории специалистов, занятых в общей системе, поэтому финансовые последствия на 1996 год составляют 27 процентов от 103,6 млн. долл. США, т.е. 28,0 млн. долл. США; из них выплате из регулярного бюджета подлежат 69 процентов, т.е. 19,3 млн. долл. США.

На 1997 год 27 процентов от 157,4 млн. долл. США = 42,5 млн. долл. США, из которых 69 процентов, подлежащих выплате из регулярного бюджета, составляют 29,3 млн. долл. США.

#### Шкала базовых/минимальных окладов

По оценкам КМГС, дополнительные расходы только в связи с повышением базовых/минимальных окладов составляют 76,3 млн. долл. США в год (на 1996 год они составят 57 млн. долл. США). 27 процентов х 57 млн. долл. США = 15,4 млн. долл. США; х 69 процентов применительно к регулярному бюджету = 10,6 млн. долл. США. На 1997 год 27 процентов х 76,3 млн. долл. США = 20,6 млн. долл. США; х 69 процентов применительно к регулярному бюджету = 14,2 млн. долл. США.

Расходы для мест службы с множителем корректива по месту службы менее 3,1 составят в 1996 году, по оценкам КМГС, 33 000 долл. США: для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций величина расходов на каждый пункт множителя составляет 541 долл. США; эта мера затрагивает две страны: Свазиленд, где КМС составляет 2,3 (с 1 ноября пересмотрен на 0,0 - 1 сотрудник Организации Объединенных Наций), и Таджикистан, где корректив составляет 2,0 (сотрудников Организации Объединенных Наций нет). Никаких дополнительных расходов для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций не возникает.

По оценкам КМГС, величина последствий в связи с изменением шкалы пособий на мобильность и работу в трудных условиях составляет 1 881 000 долл. США в год: для Организации Объединенных Наций 27 процентов = 507 870 долл. США, из которых расходы из регулярного бюджета = 350 430 долл. США (ВФ = 157 440 долл. США). 1996 год: регулярный бюджет = 262 820 долл. США.

Увеличение шкалы выходных пособий на 3,1 процента приведет, по оценкам КМГС, к возникновению дополнительных расходов в размере 402 000 долл. США: в 1996 году =

301 500 долл. США; доля Организации Объединенных Наций = 81 405 долл. США, погашаемая из регулярного бюджета = 56 170 долл. США. В 1997 году доля Организации Объединенных Наций = 108 540 долл. США, из них погашаемая из регулярного бюджета = 74 890 долл. США.

По оценкам КМГС, надбавки за работу в опасных условиях составят 211 000 долл. США; доля Организации Объединенных Наций = 56 970 долл. США, из них покрываемая из регулярного бюджета в 1997 году = 39 310 долл. США; в 1996 году доля расходов из регулярного бюджета = 29 480 долл. США.

Влияние компонента увеличения вознаграждения на регулярный бюджет Организации Объединенных Наций в 1996 году = 10 251 530 долл. США; общие расходы по всем прочим элементам составляют 348 470 долл. США. Вознаграждение в 1997 году = 13 735 370 долл. США; прочие элементы = 464 630 долл. США.

По состоянию на 1 июля 1995 года налогообложение сотрудников класса С-4/VI = 22 442 долл. США. С 1 марта 1996 года налогообложение персонала = 23 120 долл. США. Разница = 678 долл. США в год, или 56,50 долл. США в месяц. 10 месяцев 1996 года = 565 долл. США.

Расходы в связи с повышением в июле 1996 года корректировок по месту службы на 5,1 процента составят 40 550 000 долл. США. 27 процентов, приходящиеся на долю Организации Объединенных Наций, = 10 949 000 долл. США, из которых 69 процентов за счет регулярного бюджета составляют 7 555 000 долл. США. Расходы за полный год составят 15,1 млн. долл. США.

#### Учет пенсионных взносов в индексах корректировок по месту службы

По оценкам КМГС, расходы за 14 месяцев (с 1 ноября 1995 года по 31 декабря 1996 года) составят 17 млн. долл. США. Один месяц = 1 214 300 долл. США: расходы общей системы в 1995 году составляют 2 428 570 долл. США. Для Организации Объединенных Наций 27 процентов составляют 655 714 долл. США; из них на долю регулярного бюджета, 69 процентов, приходится 452 443 долл. США. Расходы общей системы в 1996 году составят 14 571 600 долл. США: доля Организации Объединенных Наций, 27 процентов, составляет 3 934 330 долл. США, из них на долю регулярного бюджета приходится 2 714 700 долл. США. По оценкам КМГС, расходы общей системы в 1997 году составят 3,6 млн. долл. США: для Организации Объединенных Наций общая сумма расходов составляет 972 000 долл. США, из них на долю регулярного бюджета приходится 670 700 долл. США.

#### Расходы вне места службы для мест службы группы I

По оценкам КМГС, экономия в 1996 году составит 5 млн. долл. США, а на следующий год - 10 млн. долл. США. Для Организации Объединенных Наций общая сумма экономии в 1996 году составит 1,4 млн. долл. США, в том числе приходящаяся на регулярный бюджет - 931 500 долл. США. В 1997 году экономия по регулярному бюджету составит 1,9 млн. долл. США.

Обследования окладов сотрудников категории общего обслуживанияa) Нью-Йоркi) Дополнительные расходы

	<u>Всего</u> в долл. США	<u>Прочие</u> в долл. США	<u>Организация Объединенных Наций</u> в долл. США
Сотрудники категории общего обслуживания (ООН, 2400 сотрудников)			
Увеличение на 1,13 процента (январь 1995 года)	1 552 667	661 610	891 057
Помощники по вопросу общественной информации (ООН, 22 сотрудника)			
Увеличение на 1,13 процента (январь 1995 года)	7 458		7 458
Преподаватели иностранных языков (ООН, 17 сотрудников)			
Увеличение на 0,15 процента (январь 1995 года)	10 940		10 940
Общие дополнительные расходы	1 571 065	661 610	909 455

ii) Полученная экономия

Приведенные ниже цифры представляют собой экономию, полученную в результате непроведения корректировки на разницу в стоимости жизни в размере 2,45 процента, которая должна была быть проведена 1 сентября 1994 года, и новой корректировки примерно на 2,5 процента, которая была запланирована на 1995 год.

Экономия  
в долл. США

<u>Рабочие</u> (ООН, 268 сотрудников)	
Увеличение на 1,4 процента (сентябрь 1994 года) вместо 2,45 процента	(95 000)
Непроведение корректировки на разницу в стоимости жизни в 1995 году	(290 000)
<u>Служба охраны</u> (ООН, 244 человека)	
(в результате обследования величина корректировки составила отрицательную величину - в 4,3 процента)	
Непроведение корректировки в размере 2,45 процента в сентябре 1994 года	(274 000)
Непроведение корректировки на разницу в стоимости жизни в 1995 году	(285 000)
Общая прогнозируемая экономия	(944 000)

iii) Дополнительные расходы в результате пересмотра надбавокНадбавка на супругу/супруга-иждивенца

Сумма надбавки была увеличена на 804 долл. США; пересмотренная ставка составляет 3038 долл. США, а ставка 1993 года равнялась 2234 долл. США.

В настоящее время такая надбавка выплачивается 3418 сотрудникам. Таким образом, дополнительные расходы Организации в связи с такой надбавкой составляют 2,7 млн. долл. США; доля Организации Объединенных Наций равняется 1,21 млн. долл. США.

Надбавка на ребенка

Сумма надбавки была увеличена на 5 долл. США; пересмотренная надбавка равняется 1181 долл. США, тогда как прежняя ставка равнялась 1176 долл. США.

В настоящее время такая надбавка выплачивается 3228 сотрудникам. Дополнительные расходы в связи с такой надбавкой составляют 16 000 долл. США; доля Организации Объединенных Наций равняется 7170 долл. США.

iv) Резюме финансовых последствий для Нью-Йорка

	Организация Объединенных Наций	Всего
Оклады	909 455	1 571 065
Надбавка на супругу/супруга	1 210 000	2 700 000
Надбавка на ребенка	7 170	16 000
	2 126 625	4 287 065
Экономия	(944 000)	(944 000)
Остаток	1 182 625	3 343 065

b) Рим

Дополнительные расходы

В результате проведения обследования наилучших преобладающих условий службы в Риме шкала окладов была повышена на 1,4 процента, что выразилось в увеличении расходов примерно на 3 940 000 долл. США. Доля Организации Объединенных Наций в этих дополнительных расходах составляет приблизительно 23 400 долл. США.

2356 сотрудников категории ОО : 3 940 000  
14 сотрудников ООН категории ОО: 23 413

c) Женева

В результате обследования наилучших преобладающих условий службы в Женеве выяснилось, что оклады Организации Объединенных Наций в целом на 7,4 процента превышают уровень вознаграждения в компараторах, включенных в окончательное обследование. Заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент по вопросам администрации и управления, распорядился ввести с 1 сентября 1995 года новую шкалу для сотрудников, набранных на службу после 31 августа 1995 года. Сотрудникам, набранным на службу до 1 сентября 1995 года, оклады будут по-прежнему выплачиваться на базе предыдущей шкалы (т.е. на 7,4 процента выше), пока это превышение не будет компенсировано в результате изменения стоимости жизни.

Принятие этого решения привело к сокращению расходов для системы Организации Объединенных Наций в Женеве примерно на 5,6 млн. долл. США, поскольку сокращение шкалы окладов на 7,4 процента затронуло лишь сотрудников, набранных после 1 сентября 1995 года; доля самой Организации Объединенных Наций составляет за 1995 год приблизительно 1,5 млн. долл. США.

Приведенные выше расчеты построены на основе медианы шкалы окладов сотрудников категории общего обслуживания (O-4/VI) с использованием информации по всем 4717 сотрудникам, набранным на местной основе (все учреждения), из которых 1278 человек – это сотрудники Организации Объединенных Наций, набранные на местной основе. При расчете данных использовался последний обменный курс, составляющий 1,15 швейцарских франка за доллар США.

-----